

LISTA DE LUCRĂRI

OLIVIU FELECAN

a. Teza de doctorat publicată

1. *Noțiunea „muncă” – o perspectivă sociolingvistică în diacronie*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, Editura Mega, 2004, 296 p.

-**Premiul** „Cartea anului 2004” acordat de Uniunea Scriitorilor din România, filiala Baia Mare, la secțiunea „Carte Științifică” din cadrul Sărbătorii Castanelor, ediția a XIII-a, 1 oct. 2005;

- **Premiul** pentru „Cea mai citită carte a unui autor maramureșean” în anul 2006, acordat de către Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” din Baia Mare.

Recenzii în: „Fonetică și dialectologie”, XXII - XXIII, 2003 - 2004, București, Editura Academiei Române, p. 382 - 383;

„Tribuna învățământului”, Anul LVI, Numărul 787 (2668), 6 martie 2005, p. 6;

„Glasul Maramureșului”, Anul IX, Nr. 2412, 12 martie 2005, p.7;

„Graiul Maramureșului”, Serie nouă, Anul XVII, Nr. 4553, 19-20 martie 2005, p. 5;

„Reflex”, Anul VII, (serie nouă), nr. 1. 6 (64 - 69), ianuarie - iunie 2006, Reșița, p. 50 - 51;

„Dacoromania”, (serie nouă), XI - XII, 2006 - 2007, Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, p. 339 - 340;

„Studia Universitatis Babeș-Bolyai”, Seria Philologia, nr. 1/2008, p. 275-286;

„Limba română”, nr. 5-6 (167-168), mai-iunie 2009, Chișinău, p. 178-180.

b. Cărți publicate în calitate de unic autor:

1. *Limba română în context european*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2009, 330 p.

- **Premiul** „Cartea anului 2010” acordat de Uniunea Scriitorilor din România, filiala Baia Mare, la secțiunea „Carte Științifică” din cadrul Sărbătorii Castanelor, ediția a XVIII-a, 25 sept. 2010.

2. *Un excurs onomastic în spațiul public românesc actual*, Cluj-Napoca: Editura Mega, Editura Argonaut, 2013.

c. Cărți publicate în colaborare, ca prim autor:

1. Împreună cu Nicolae Felecan, *Limba latină. Gramatică și texte*, Cluj-Napoca: Editura Mega, 2007, 351 p.

-**Premiul de excelență** obținut cu ocazia Ediției I a Zilelor Culturii Maramureșene, Baia Mare, 1-5 mai 2007;

-**Recenzii în:** „Glasul Maramureșului”, Anul XI, Numărul 3207, 20 octombrie 2007, p. 6; „Glasul Maramureșului”, Anul XI, Numărul 3230, 17 noiembrie 2007, p. 7;

2. Împreună cu Nicolae Felecan, *Dicta Memorabilia. Dicționar uzual adnotat de sigle, expresii, maxime și citate latine*, București: Editura Vox, 2007, 127 p.

-**Premiul** „Cartea anului 2007” acordat – atât pentru *Limba latină*, cât și pentru *Dicta memorabilia* – de Uniunea Scriitorilor din România, filiala Baia Mare, la secțiunea „Carte Științifică” din cadrul Sărbătorii Castanelor, ediția a XVI-a, 27 sept. 2008.

-**Recenzii în:** „Studia Universitatis Babeș Bolyai”, Studia Ephemerides, anul LIII, nr. 2/2008, p. 172.

3. Împreună cu Nicolae Felecan, *Limba latină. Gramatică și texte*, Ediția a II-a revăzută și adăugită, Cluj-Napoca: Editura Mega, 2008, 355 p.

-**Recenzii în:** „Studia Universitatis Babeș Bolyai”, Studia Ephemerides, anul LIII, nr. 2/2008, p. 173 – 174; „Limba română”, nr. 5-6 (167-168), mai-iunie 2009, Chișinău, p. 172-173.

- „**Premiul** pentru promovarea cărții de știință” acordat de Biblioteca Județeană „Octavian Goga” din Cluj, cu ocazia „Anului editorial 2008 – Carte și presă clujeană”, Ediția a III-a, 28 aprilie 2009, Cluj-Napoca.

4. Împreună cu Nicolae Felecan, *Multum in parvo. Expresii și citate latinești adnotate*, Cluj-Napoca: Editura Mega, Editura Argonaut, 2013.

d. Cărți publicate în calitate de coordonator / editor:

1. Coordonator, *Onomasticon. Studii despre nume și numire I*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2010, 333 p.

-**Recenzii în:** „Rivista italiana de onomastica (RION)”, vol XVIII, Anno XVIII, n° 1, 2012, p. 228.

2. Coordonator împreună cu Daiana Felecan, *Confluente lingvistice și filologice*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, 622 p.

-**Recenzii în:** „Studii și cercetări lingvistice”, LXII, nr. 2/2011, București, Editura Academiei Române, p. 285-287 (Ioana Vintilă-Rădulescu).

„Cahiers de la Société française d’Onomastique”, N° 03 (automne 2011), p. 164-168 (Michel Rateau).

„Rivista Italiana di Onomastica” RION, vol. XVIII, n° 2, Societa Editrice Romana, 2012, p. 663-664.

3. Editor al volumului *Numele și numirea. Actele Conferinței Internaționale de Onomastică Ediția I, Interferențe multietnice în antroponimie*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, 652 p.

-**Recenzii în:** „Rivista Italiana di Onomastica” RION, vol. XVIII, n° 2, Societa Editrice Romana, 2012, p. 664-667.

„Europa”, Magazine about Science and Art during the Transition, Nr. 10 (an V), 2012, Novi Sad, Serbia, p. 148-149 (Laura Spăriosu).

„Studii și cercetări lingvistice”, LXIV, nr. 1/2013, București: Editura Academiei Române, p. 120-126 (Ioana Vintilă-Rădulescu).

„Nouvelle Revue d’Onomastique”, N° 54, 2012, p. 315-317, ISSN: 0755-7752. (Marcienne Martin).

4. Editor al volumului *Name and Naming: Synchronic and Diachronic Perspectives*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2012, 460 p.

-**Recenzii în:** „Rivista Italiana di Onomastica” RION, vol. XVIII, n° 2, Societa Editrice Romana, 2012, p. 667-668.

„Cahiers de la Société française d’Onomastique”, N° 04 (automne 2012), p. 196-199 (Michel Rateau).

„Studii și cercetări lingvistice”, LXIV, nr. 1/2013, București: Editura Academiei Române, p. 126-128 (Ioana Vintilă-Rădulescu).

5. Coeditor împreună cu Alina Bugheșiu al volumului *Onomastics in Contemporary Public Space*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2013, 639 p.

-**Recenzii în:** „Rivista Italiana di Onomastica” RION, vol. XIX, n° 2, Societa Editrice Romana, 2013, p. 753-755.

e. Studii și articole (ISI, ERIH) + reviste de specialitate cotate A, B, C, D:

Studii publicate în România:

19. *Munca femeilor de-a lungul veacurilor – între degradare și sublim*, în *Buletin Științific*, Fascicula Filologie, Seria A, vol. XV, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2005, p. 47 - 56.

20. *Periodizarea și pronunțarea limbii latine*, în volumul *Omagiu profesorului septuagenar Victor Iancu*, Cluj - Napoca, Editura Risoprint, 2006, p. 170 - 184.

21. *Radiografia lingvistică a „generației următoare”*, în „Glasul Maramureșului”, nr. 2923 / 11 noiembrie 2006, p. 7, nr. 2929 / 18 noiembrie p. 6, nr. 2935 / 25 noiembrie, p. 6, nr. 2941 / 2 decembrie, p. 6, nr. 2947 / 9 decembrie, p. 6.

22. *Vechi și nou în antroponimia maramureșeană*, în *Lucrările celui de-al XII-lea Simpozion*

Național de Dialectologie, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2006, p. 333 - 341.

23. *Năstrușnicii lingvistice*, în „Glasul Maramureșului”, nr. 2995 / 10 februarie 2007, p. 6.

24. *Diplomație culturală*, în volumul *Din Hiperboreea ... în Iberia. Primele biblioteci românești din Spania*, editat de Teodor Ardelean și Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” Baia Mare, [Editura Proema], 2007, p. 147 -150.

25. *Stilul și limbajul tinerilor din presa scrisă maramureșeană*, în volumul *Stil și limbaj în mass-media din România*, coordonat de Ilie Rad, [Iași], Editura Polirom, Colecția Media, 2007, p. 245 - 280.

26. *Un excurs antroponimic în monahismul ortodox maramureșean*, în volumul *Omagiu Părintelui profesor octogenar Ilie Moldovan*, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2008, p. 155 - 168.

27. *Aspecte ale influenței engleze în româna actuală*, în „Studia Universitatis Babeș Bolyai”, Studia Ephemerides, anul LIII, nr. 2/2008, p. 193 - 194.

28. *Transformări antroponimice în mediul monahal maramureșean*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie*, vol. I, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2009, p. 97 - 112.

29. *Mijloace de îmbogățire a vocabularului reflectate în opera lui Gabriel Liiceanu*, în *Limba română – abordări tradiționale și moderne*, volum editat de G. G. Neamțu, Ștefan Gencăraș, Adrian Chircu, [Cluj-Napoca], Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 137 - 148.

30. *Interferențe multietnice reflectate în antroponimia maramureșeană (1987 – 2007)*, în „Buletin Științific”, Fascicula Filologie, Seria A, anul XVIII, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2009, p. 61 – 75, ISSN: 1583-1264, (indexat CEEOL).

31. *Limba de lemn în mesajele funerare de la mica publicitate*, în volumul *Limba de lemn în presă*, coordonat de Ilie Rad, [București], Editura Tritonic, 2009, p. 280 - 293.

32. *Aspecte socio- și psiholingvistice reflectate în realizarea unei anchete antroponimice*, în *Lucrările celui de-al III-lea Simpozion internațional de lingvistică*, București, noiembrie 2009, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti”, Editura Universității din București, 2010, p. 25-35.

33. *Onomastica din spațiul public românesc actual. Considerente socio- și psiholingvistice ale cercetării*, în „Buletin Științific”, Fascicula Filologie, Seria A, anul XIX, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2010, p. 257-274, ISSN: 1583-1264, (indexat CEEOL).

34. *A Diachronic Excursion into the Anthroponymy of Eastern Romania*, în „Philologica Jassyensia”, an VI, nr. 1 (11), Iași, Editura Alfa, 2010, p. 57-80.
35. *The Monastic Names in the North-West of Transylvania. A sociolinguistic and Cultural Perspective*, în „Transylvanian Review”, vol. XIX, Supplement nr. 3/ 2010: *Aspect of confessional diversity within the Romanian Space*, p. 193-208.
36. *Antroponime romanice în spațiul maramureșean contemporan*, în „Fonetică și dialectologie”, nr. XXIX, Institutul de lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București: Editura Academiei Române, 2010, p. 5-19.
37. *Un excurs diacronic în antroponimia spațiului carpato-danubiano-pontic*, în „Studii clasice”, Vol. 46, București, Editura Academiei, 2010, p. 163-183.
38. *Tradition and Modernity in the Anthroponymy from the Iza Valley Area*, în volumul *Cultural Spaces and Archaic Background. The International Conference of Intercultural Studies and Comparativism „Cultural spaces and archaic foundations” Baia Mare 2010*, Baia Mare, Editura Universității de Nord, Editura Ethnologica, 2011, p. 639-663.
39. *Socio and Psycholinguistic Considerations on the Onomastics in the Romanian Public Space. Research Preliminaries*, în „Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești”, Seria Științe Socio-Umane și Juridice, Vol. LXIII, No. 1/2011, p. 119-128, ISSN: 1841-6594 (indexat EBSCO, Ulrich's).
40. *Tipologia numelor de firme din spațiul public românesc actual*, în Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu, Helga Bogdan Oprea (eds.): *Limba română: Ipostaze ale variației lingvistice. Actele celui de-al 10-lea Colocviu al Catedrei de limba română (București, 3-4 decembrie 2010) (I) Gramatică și fonologie. Lexic, semantică și terminologii. Istoria limbii române, dialectologie și filologie*, Editura Universității din București, 2011, p. 249-258.
41. Împreună cu Nicolae Felecan, *Structură modernă și structură populară în denumirea lunilor anului în limba română (cu date din ALR)*, în Maria Marin, Daniela Răuțu (eds.): *Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha*, București: Editura Academiei Române, 2011, p. 267-284.
42. Împreună cu Nicolae Felecan, *O lucrare de stilistică a limbii române puțin cunoscută*, în vol. *Filologie și bibliologie. Studii* (coord. Gheorghe Chivu, Alexandru Gafton, Adina Chirilă), Timișoara: Editura Universității de Vest, 2011, p. 177-187.
43. *Prenumele țigănești: între antroponime și nume de branduri*, în Oliviu Felecan (ed.),

Numele și numirea. Actele Conferinței Internaționale de Onomastică Ediția I, Interferențe multietnice în antroponimie, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 57-68.

44. Împreună cu Nicolae Felecan, *Considerații asupra oiconimelor Caila și Purcăreț*, în Manuela Nevaci (ed.), *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu*, București: Editura Universității din București, 2011, p. 331-336.

45. *Observații referitoare la unele supranume colective din nord-vestul României*, în Rodica Zafiu, Ariadna Ștefănescu (eds.) *Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică. Vol. II. Lexic, semantică, terminologii. Stilistică, pragmatică, retorică și argumentare. Actele celui de al XI-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică*, (București, 9-10 decembrie 2011), București: Editura Universității din București, 2012, p. 219-228.

46. *Numele actuale – între uz și abuz. Reflectarea lor în mass-media*, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen-Ioana Radu (eds.), *Convergențe lingvistice. Lucrările celui de al IV-lea Simpozion internațional de lingvistică* (București, 5-6 noiembrie 2010), București: Editura Universității din București, 2012, p. 83-95.

Lucrări publicate în străinătate:

5. *L'antroponimia rumena tra Est ed Ovest*, în volumul *LA CULTURA RUMENA tra l'Occidente e l'Oriente: gli umanesimi greco-bizantino, latino e slavo*, [Treviso, Italia], [Fondazione Cassamarca], [2004], p. 255 - 266.

6. *Contra limbii moldovenești. Un altfel de argument*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 1 - 3 / 2006, Anul XVI, Chișinău, p. 61 - 73.

7. *Teribilisme lingvistice*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 1 - 3 / 2007, Anul XVII, Chișinău, p. 174 - 177.

8. *L'influence des médias sur les noms propres roumains après 1989*, în *Proceedings of the 21st International Congress of Onomastic Sciences, Uppsala 19-24 August 2002, Volumen III, Section 2. Names and society. 2b. The conditions for names*, Institutet för språk och folkminnen, Uppsala, 2007, p. 97 - 107.

9. *Influența limbilor romanice în onomastica românească după 1989*, în *Actes du XXIV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, (Aberystwyth, 1^{er} - 6 août 2004), Volume 4, Section 11: *Lexicologie / lexicographie / sémantique. Diachronie et*

synchronie, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 2007, p. 47 - 59.

10. *Interferențe româno-slave în antroponimia maramureșeană*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 10 – 12 (148 - 150) / 2007, Anul XVII, Chișinău, p. 141 – 150.

11. *Evenimente științifice*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 11-12 / 2008, Anul XVIII, Chișinău, p. 84 - 87.

12. *Nomi delle istituzioni romene dopo il 1989*, în *I nomi nel tempo e nello spazio. Atti del XXII Congresso Internazionale di Scienze Onomastiche*, Pisa, 28 agosto – 4 settembre 2005, Vol. II, Pisa, ETS: 2008, p. 579 – 594.

13. *Onomastica africană*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 11-12 / 2009, Anul XIX, Chișinău.

14. *De la latina populară la intertextualitate în dialog*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 11-12 / 2009, Anul XIX, Chișinău.

15. *Romanian – Ukrainian Connections in the Anthroponymy of the Northwestern part of Romania*, în „Names in Multi-Lingual, Multi-Cultural and Multi-Ethnic Contact”, *Proceedings of the 23rd International Congress of Onomastic Sciences, August 17-22 2008, York University, Toronto, Canada*, 2009, p. 399 - 407.

16. Împreună cu Daiana Felecan, *La satire politique post-communiste illustrée par les sobriquets des politiciens roumains* în „Names in Multi-Lingual, Multi-Cultural and Multi-Ethnic Contact”, *Proceedings of the 23rd International Congress of Onomastic Sciences, August 17-22 2008, York University, Toronto, Canada*, 2009, p. 385 - 390.

17. *Creativitate lexicală contemporană sau despre „vulgarizarea” limbajului filozofic*, în vol. *Filologia modernă: realizări și perspective în context european. Semiotica și hermeneutica textului*, coord. de Aliona Grati, Inga Ciobanu, Chișinău, 2009, p. 132 - 141.

18. *Interférences roumaines - hongroises dans l'anthroponimie de Nord - Ouest de la Roumanie*, în *Actes du XXV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, (Innsbruck, 2007), Tome III, Section 8: *Onomastique (toponymie et anthroponymia)*, [Berlin/New York]: De Gruyter, 2010, p. 267-276.

19. *Românitătea încotro?*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 7-8 / 2010, Anul XX, Chișinău.

20. *Multiethnic Connections Reflected in the Anthroponymy of a Central European Region*, în „Nomina Africana”, *Journal of the Names Society of Southern Africa*, vol. 24 (1)/ 2010, p. 1-

23.

21. *Considérations socio- et psycholinguistiques sur l'onomastique publique roumaine : préliminaires d'une recherche*, în „Onomastica Canadiana”, Volume 92, Nr. 2, December 2010, p. 21-34.

22. *Avantajele promovării limbii*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 3-6 (189-192)/ 2011, Anul XXI, Chișinău, p. 119-121.

23. *Le monachisme roumain actuel – une perspective anthroponimique (I)*, în „Europa”, Magazine about Science and Art during the Transition, Nr. 7 (an IV), 2011, Novi Sad, Serbia, p. 71-74.

24. *Le monachisme roumain actuel – une perspective anthroponimique (II)*, în „Europa”, Magazine about Science and Art during the Transition, Nr. 8 (an IV), 2011, Novi Sad, Serbia, p. 51-54.

25. *Una ricerca socio- e psicolinguistica sull'onomastica pubblica rumena*, în „Rivista Italiana di Onomastica” RION, XVII (2011), 1, Roma, Societa Editrice Romana, p. 320-322.

26. *O jumătate de veac în slujba limbii române*, în „Limba română”, Revistă de știință și cultură, Nr. 9-10 (195-196)/ 2011, Anul XXI, Chișinău, p. 204-215.

27. Împreună cu Daiana Felecan, *Prénoms latins dans l'anthroponymie de la Romania orientale*, în *Latin vulgaire – latin tardif IX. Actes du IX^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif*, Lyon, 2-6 septembre 2009, Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux, 2012, p. 531-547.

28. *Conformity and Nonconformity in Gypsy Names*, în Oliviu Felecan (ed.) *Name and Naming: Synchronic and Diachronic Perspectives*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2012, p. 129-146.

29. *Aspects of Spoken Language in the Romanian Contemporary Music*, în „Europa”, Magazine about Science and Art during the Transition, Nr. 10 (an V), 2012, Novi Sad, Serbia, p. 64-76.

30. Împreună cu Daiana Felecan, *Considérations concernant les zoonymes: attribution et classification des noms dans le cas des chats de compagnie*, în Emili Casanova (ed.), *Onomàstica Mediterrània. Onomàstica d'origen zoonimic i dels intercanvis entre pobles*, València, Editorial Denes, 2012, p. 81-94.

31. *Onomastics in the Contemporary Romanian Public Space: Socio- and Psycholinguistic*

Research. The Premises of a Grant, în „Nouvelle Revue d’Onomastique” (NRO), n° 54, 2012, p. 245-262.

32. *Il contatto linguistico romeno-romanzo attuale, riflesso nell'antroponimia*, în Emili Casanova Herrero, Cesáreo Calvo Rigual (eds.) *Actas de 26^é Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas, Valencia 2010*, Berlin/ Boston: De Gruyter, 2013, vol. V, Sección 6: Descripción histórica y/o sincrónica de las lenguas románicas: onomástica (toponimia y antroponimia), p. 123-134.

33. Împreună cu Nicolae Felecan, *Names of Romanian Places of Worship*, în Oliviu Felecan, Alina Bugheșiu (eds.), *Onomastics in Contemporary Public Space*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2013, p. 186-206.

Studii / articole publicate în România anterior datei obținerii titlului de doctor în Filologie

1. *Quintus Horatius Flaccus, Fons Bandusiae*, trad. apărută în „Crisalide”, Revistă literară, nr. 1, mai 1992, p. 11.

2. *Caracterul muncii la români reflectat prin verbele „a lucra” și „a munci”*, în *Buletin științific*, Seria A, Fascicula Filologie, Volumul XI, Baia Mare, 1997, p. 33 - 39.

3. *Vita sine litteris mors est*, în „Vatra”, Târgu-Mureș, 1997, nr. 9, p. 91 - 92.

4. *Să ne asumăm universalitatea*, în „Contemporanul. Ideea europeană”, București, anul VIII, 22 ianuarie 1998, nr. 3 - 4, p. 16.

5. *Nevoia de filozofie*, în „Tribuna”, Cluj-Napoca, 1998, nr.19 - 21 (7 - 27 mai), p. 11.

6. *Historia – magistra vitae*, în „Contemporanul. Ideea europeană”, București, anul VIII, 11 iunie 1998, nr. 23 (424), p. 4 - 5.

7. *Nec scire fas est omnia!*, în „Vatra”, Târgu-Mureș, 1999, nr. 1, p. 45.

8. *Cred într-unul Dumnezeu – fidelitatea traducerilor*, în *Acta Universitatis „Vasile Goldiș”*, Arad, vol. 8, 1998, p.71 - 79.

9. *Probleme ale aspectului temporal în limba română contemporană*, în „Studii și articole”, vol.VII (*Buletin științific*, Fascicula Filologie, Baia Mare, Editura Umbria, Seria A, vol. XII, 1999), p. 45 - 49.

10. *Biblioteca Sighet – mărturie a ororii comuniste*, în „România km 0”, Revistă de cultură, Anul II, Nr. 1-2 (3), Baia Mare, ianuarie – august 2000, p. 204 - 208.

11. *Lecturi ovidiene în Studii și articole*, vol. VIII, Editura Umbria, Baia Mare, 2001, p. 161 - 169.
12. *Tendințe actuale ale limbii române în muzica hip-hop*, în *Limba și literatura română*, anul XXX (iulie - septembrie), nr. 3, București, 2001, p. 17 - 18.
13. *Noțiunea „muncă” în limba română*, în *Gheorghe Pop, La ceas aniversar*, Volum omagial, Editura Universității de Nord, Baia Mare, 2001, p. 70 - 83.
14. *Aspecte ale limbii române contemporane în muzica hip-hop*, în *Buletin științific*, Fascicula Filologie, Seria A, vol. XIII, Baia Mare, 2001, p. 63 - 65.
15. *Al XXIII-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romanică*, în *Nord*, Revistă a studenților din Universitatea de Nord, Baia Mare, Serie nouă, I / 2 / 2002, p. 8 - 9
16. *Omul roman*, în „*Vatra*”, Târgu Mureș, nr. 3 / 4, 2002, p. 127 - 130.
17. *Munca și sclavia în concepția anticilor*, în *Buletin științific*, Fascicula Filologie, Seria A, vol. XIV, 2003, p. 86 - 98.
18. *Limba română în Ungaria*, în *România km 0*, Revistă de cultură, anul IV, nr. 1-2 (6-7), Baia Mare, 2003, p. 153 - 154.

**Studii / articole publicate în străinătate anterior datei obținerii titlului de doctor în
Filologie**

1. *Noțiunea „muncă” în latină și în limbile romanice*, în *Actes du XXII^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Bruxelles, 23 - 29 juillet 1998*, Volume IV, *Des mots aux dictionnaires*, Max Niemeyer Verlag, [Tübingen], [2000], p. 213 - 222.
2. *Biblioteca Sighet – mărturie a ororii comuniste*, în „*Limba română*”, Chișinău, nr. 3 - 5, anul X, 2000, p. 100 - 103.
3. *Munca – o perspectivă mitologică și religioasă*, în „*Conviețuirea Együttélés*”, Anul 6, nr. 1 – 2, 2002, Szeged, Ungaria, p. 139 - 144.
4. *Différences et convergences dans le langage religieux roumain*, în *Actas del XXIII Congreso Internacional de Linguística y Filología Romanica, Salamanca, 24 – 30 septiembre 2001*, Volumen III, *Seccion 4: Semantica, lexica, lexicologia y onomastica*, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 2003, p. 141 - 148.